

۱- اخبار هیات مدیره

هیات مدیره شورای کتاب کودک در تاریخ ۱۵ و ۲۹ مرداد ۸۲ جلسه داشت و درباره مسائل گوناگون از جمله موارد زیر بحث و تبادل نظر شد:

- گزارش خانم انصاری از سفر به کانادا و دیدار با برخی پدیدآورندگان و از برخی از مجموعه ها.
- گزارش شورای اجرایی فرهنگنامه کودکان و نوجوانان از مراحل پیشرفت جلد های ۹ تا ۱۲ و جلسه مجمع عمومی شرکت تهیه و نشر فرهنگنامه.
- گزارش شورای اجرایی گروه های بررسی از همکاری گروه ها برای همایش مهر ماه.
- بررسی در خواست آموزش و پرورش برای برگزاری کارگاه پژوهش دانش آموزی و ادبیات کودکان برای معلمان دوره دبستان.
- سفارش ۱۰۰۰ دوره فرهنگنامه از سوی آموزش و پرورش.
- گزارش مربوط به بازدید ۴۰ تن از دانش پژوهان دبیرستانی از فرهنگنامه و شورا.
- بحث و تبادل نظر درباره ادبیات کودکان ایران و کتابخانه دیجیتالی کنگره.
- گزارش امور مالی .
- ضرورت تشکیل گروه بررسی آثار الکترونیک در شورا.
- تقاضای عضویت اعضای جدید.

۲- عضویت در فرهنگستان زبان و ادب

در جلسه ۱۶ تیر ماه ۱۳۸۲ آقای هوشنگ مرادی کرمانی به عنوان عضو پیوسته فرهنگستان زبان و ادب فارسی انتخاب شدند. ضمن تبریک به ایشان شورا اعتلا و پیشرفت هر چه بیشتر ادبیات کودکان را آرزو دارد.

۳- آموزش و پرورش و شورا- فرهنگنامه

به درخواست آموزش و پرورش تهران در شهریورماه کارگاهی برای پرداختن به پژوهش مشارکتی و نیز ادبیات کودکان برای سرگروه های آموزشی مناطق نوزده گانه برگزار می شود. در این کارگاه ۴۰ نفر شرکت کرده در ۸ جلسه با مباحث فوق آشنا می شوند.

۴- فعالیتهای گروه ترویج

مهمترین فعالیتهای گروه ترویج در تیر و مرداد ۸۲ بدین شرح است:

- حضور در جشنواره یک روزه استقرار سیستم مدیریت کیفیت در مجتمع آموزشی رهیار و معرفی فرهنگنامه برای همکاران آموزش و پرورش در تاریخ ۳۱ تیر.
- حضور در جشنواره تابستانی پارک قیطریه به دعوت شهرداری منطقه ۱ از تاریخ ۲۲ تا ۲۸ مرداد و معرفی فرهنگنامه برای خانواده ها، کودکان و نوجوانان.

۵- شورای مشورتی فرهنگنامه

پیرو خبر ۲، ۴ - ۸۲ بیش از ۴۰ نفر از مشاوران نوجوان فرهنگنامه که سالهاست با فرهنگنامه همکاری نزدیک دارند در نخستین جلسه کارگاه نویسندگی فرهنگنامه (روز سه شنبه ۷ مرداد) شرکت کردند. این نوجوانان کار خود را در ۶ گروه با ۶ مقاله از جلد دوازدهم فرهنگنامه آغاز کردند. دومین جلسه کارگاه روز سه شنبه ۲۸ مرداد ماه تشکیل می شود.

۶- هفتمین هم اندیشی

سه شنبه چهارم شهریورماه هفتمین جلسه هم اندیشی ویراستاران، هم آهنگ کنندگان و گروه های تخصصی فرهنگنامه تشکیل می شود. در این جلسه دستاوردهای جلسه های اول تا ششم ارزیابی و موضوعهای جلسه بعد تعیین خواهد شد.

۷- انتخاب هیات مدیره شرکت تهیه و نشر فرهنگنامه

در تاریخ سی ام تیر ماه جلسه مجمع عمومی عادی شرکت تشکیل و انتخابات اعضای هیات مدیره انجام شد.

۸- پروپدیا ، یا راهنمای مطالعه و پژوهش

دایره المعارف بریتانیکا به همت همکاران فرهنگنامه دیباچه و ۱۰ مقدمه دایره المعارف بریتانیکا به فارسی ترجمه شد. هر مقدمه دریچه ای به دنیای علم و دانش در قرن ۲۱ است. متنهای ترجمه شده، پس از ویرایش موضوعی و زبان و بیان در گروه های تخصصی ، در اختیار

نویسندگان و پژوهشگران فرهنگنامه قرار خواهد گرفت.

۹- فصلنامه شورا و فرهنگنامه(۲)

پیرو خبر ۳۲، ۳ - ۸۲ یکی از شماره های سال ۱۳۸۲ فصلنامه به فرهنگنامه اختصاص خواهد یافت. دست اندرکاران فرهنگنامه در این شماره خوانندگان را با زبان جدی و یا طنز با ابعاد مختلف این کار سنگین و پر نشیب و فراز آشنا خواهند کرد و از تجربه های خود سخن خواهند گفت. تا کنون بیش از ۲۵ نوشته کوتاه در این زمینه تهیه شده است. از کلیه علاقه مندان دعوت می شود مطالب خود را به دبیرخانه فرهنگنامه بفرستند.

۱۰- دیدار از فرهنگنامه و شورا

۴۰ نفر از دانش پژوهان جوان که از میان دانش آموزان دبیرستانهای کشور انتخاب شده بودند روز چهارشنبه هشتم مرداد ماه به همراه مربیان خود از فرهنگنامه بازدید کردند و از نزدیک با کار فرهنگنامه و چگونگی شکل گرفتن آن آشنا شدند.

۱۱- دیدارها و پیوندهای تابستانی

در مرداد ماه پذیرای عزیزان شورایی از کانادا، فرانسه ، ایالات متحده آمریکا و هلند بودیم و از دور و نزدیک پیامهای پر محبتی دریافت کردیم از همه سپاسگزاریم و نیز پیوند های ازدواج همکاران، یاران شورایی و نزدیکان آنها را تبریک می گوئیم.

۱۲- تاریخ در BookBird

مجموعه گرانقدر تاریخ ادبیات کودکان در ایران

تالیف آقای محمد هادی محمدی و خانم زهره

قائینی در قسمت کتابهای تخصصی مجله Book Bird شماره ۲، ۲۰۰۳ معرفی شده است.

۱۳- همایش خواندن

پنجمین همایش خواندن The Reading World در مارس ۲۰۰۳ در دانشگاه سانفرانسیسکو برگزار شد. خانم سارا ایروانی در این همایش شرکت داشتند و منابع گوناگونی از جمله مطالب مربوط به کتابخانه بین المللی دیجیتالی ICDL و Internet Book mobile را برای کتابخانه تحقیقاتی شورا ارسال کرده اند.

۱۴- جوایز ادبیات کودکان

پایگاه اطلاعاتی جدید شورای کتاب کودک آمریکا [www.cbcbooks.org / awards and prizes](http://www.cbcbooks.org/awards_and_prizes) علاقه مندان به کسب اطلاعات در مورد جوایز ادبیات کودکان را راهنمایی می کند.

۱۵- جایزه جهانی اندرسن در سال ۲۰۰۴

در سال ۲۰۰۴ از ۳۰ کشور جهان، ۲۷ نویسنده و ۲۷ تصویرگر به عنوان نامزدهای دریافت جایزه جهانی اندرسن معرفی شده اند. حلمی عبدالحمید التونی تصویرگر مصری تنها نامزد از کشورهای اسلامی است. خانم زهره قائینی عضو هیات داوران این دوره هستند.

۱۶- روز جهانی کتاب کودک ۲۰۰۴

شعار، پیام و پوستر روز جهانی کودک (۱۲ آوریل ۲۰۰۴) از سوی شعبه ملی یونان تهیه شده است. پوستر، شعار و پیام در اختیار کتابخانه تحقیقاتی قرار دارد.

۱۷- جایزه ادبی آسترید لیندگرن

شعبه ملی آلبانی، خانم آن پلوفسکی قصه گوی نامدار را برای دریافت جایزه ادبی آسترید لیندگرن پیشنهاد کرده است. هیات مدیره شورای کتاب کودک نیز با تایید این پیشنهاد، وی را به کمیته ملی جایزه در سوئد معرفی نمود.

www.kulturradet

۱۸- IBBY HL 2004

بر اساس معرفی گروههای بررسی و تایید شورای اجرایی و هیات مدیره آثار زیر به عنوان آثار برگزیده برای دریافت لوح افتخار دفتر بین المللی در سال ۲۰۰۴ معرفی شدند: **تالیف: دیوانه و چاه** اثر محمدرضا شمس (حنانه)؛ **تصویر: دیوانه و چاه** تصاویر از پژمان رحیمی زاده (حنانه)؛ **ترجمه: صدو یک نکته برای ذله کردن پدر و مادرها** ترجمه بهزاد یزدانی و کامران فلاح (هرمس - کیمیا). ضمن تبریک به همکاران، شورا امیدوار است پدید آورندگان این آثار از جمله ناشران بتوانند برای دریافت / حضور در جلسه جوایز در کنگره ۲۰۰۴ در کیپ تاون شرکت نمایند.

۱۹- IBBY World congress 2004

اطلاعات مربوط به این همایش بزرگ بین المللی، کیپ تاون سپتامبر ۲۰۰۴ در اختیار کتابخانه تحقیقاتی قرار دارد. از کلیه علاقه مندان دعوت می شود برای شرکت در این همایش برنامه ریزی نمایند.

۲۰- کدوی قلعه زن در کانادا

خانم روت براون، قصه گوی کانادایی، پس از ساخت کتاب **خاله سوسکه**، کتاب پارچه ای **کدوی قلعه** زن را ساخته و آن را به کتابخانه تحقیقاتی شورا هدیه کرده است.

۲۱- کتابهای برگزیده لهستان

شعبه ملی لهستان فهرست ۲۴ اثر منتخب و جدید را به صورت زیبایی به انگلیسی برای نمایشگاه بولونیا منتشر کرد. نام این فهرست

Tales about Things and Non – Things حاوی اطلاعاتی در مورد ادبیات کودکان در لهستان، شرح حال نویسنده، خلاصه اثر و یک صفحه ترجمه شده از اثر است. تدوین این گونه آثار برای جلب توجه مترجمان و ناشران بین المللی است.

www.polska2000.pl

۲۲- شورای اجرایی گروههای بررسی

مهمترین فعالیتهای شورای اجرایی در مرداد ماه به قرار زیر است:

- تصمیم در مورد برگزاری همایش گروههای بررسی در انجمن آثار و مفاخر فرهنگی.
- استماع گزارش خانم شیرازی مدرس گروه پژوهش، از وضعیت داوطلبان شرکت کننده در کارگاه پژوهش ادبیات و ارائه پیشنهاداتی در این زمینه.

- گفتگو با خانم جباری هماهنگ کننده کارگاه ادبیات کودکان و نوجوانان برای انجام پیش بینی های لازم در دوره آموزشی آینده.
- تصمیم گیری درباره بخشی از برنامه های همایش گروههای بررسی.

- طرح مسائل خاص گروه ویژه و بررسی چگونگی ارائه گزارش این گروه در همایش گروههای بررسی.
- دریافت گزارشهای گروه های بررسی، برنامه ریزی برای مطالعه آنها، و تصمیم گیری در مورد چگونگی در اختیار قرار دادن کتابهای بررسی شده.

۲۳- شورا و انجمن حمایت از حقوق کودک

فارس

شورا در نمایشگاهی که از تاریخ ۱۰ تا ۱۶ مهر ماه از سوی انجمن حمایت از حقوق کودک فارس برگزار می شود، شرکت می کند. از کلیه علاقه مندان دعوت می شود جهت کسب اطلاعات بیشتر و تکمیل پرسشنامه همکاری به کتابخانه تحقیقاتی مراجعه کنند.

۲۴- گزارش سالانه گروههای بررسی

گزارش سالانه گروههای بررسی در سال ۸۲ برای اولین بار به صورت عمومی تشکیل می شود. تاریخ جلسات و آدرس به قرار زیر است:
چهارشنبه ۹ مهر از ساعت ۴ تا ۷ بعدازظهر.
پنجشنبه ۱۰ مهر از ساعت ۹ صبح تا ۷ بعدازظهر.
جمعه ۱۱ مهر از ساعت ۹ صبح تا ۷ بعدازظهر.

آدرس: ولیعصر، پل امیربهادر، سرگرد بشیری، شماره ۱۰۰، انجمن آثار و مفاخر فرهنگی.

شورای کتاب کودک از کلیه پدید آورندگان به ویژه ناشران و سایر علاقمندان به ادبیات کودکان دعوت می کند در این برنامه شرکت نمایند.

۲۵- کمیته توسعه کتابخانه های کودک و نوجوان

فعالیت های این کمیته در ماه گذشته بدین شرح است:

- همکاری کمیته توسعه کتابخانه ها پس از ۵ ماه کار، ۷۰۰۰ عنوان کتاب را برای کتابخانه ناصر خسرو وابسته به انجمن حمایت از حقوق کودکان آماده سازی نمودند. این کتابخانه در روز اول تیر ماه افتتاح شد و در حال حاضر ۴۵ عضو دارد. از همکاران گرامی خانم ها رحمت نیا و اویسی برای آماده سازی کتابها سپاسگزاریم. همچنین کمیته آماده سازی کتاب ها، آموزش کتابداران و راه اندازی کتابخانه کودک و نوجوان انجمن حمایت از کودکان کار را به پایان رساند و این کتابخانه با نام **بامدادمهر** در تاریخ ۲۱ مرداد افتتاح شد. کمیته تصمیم دارد همکاری خود را با این کتابخانه، با اجرای برنامه های فرهنگی از پیش تعیین شده هر دو هفته یکبار ادامه دهد.

۲۶- کارگاه آشنایی با ادبیات کودکان و نوجوانان

هدهمین کارگاه آشنایی با ادبیات کودکان و نوجوانان از مهر ماه ۸۲ کار خود را آغاز می کند. علاقه مندانی که از تاریخ مهر ۱۳۸۱ تا شهریور ۱۳۸۲ عضو شورا شده اند در این کارگاه شرکت خواهند کرد.

۲۷- کتابهای عربی

آقای مصطفی رحماندوست فهرست توصیفی ۵۱ کتاب و نشریه عربی موجود در کتابخانه تحقیقاتی تهیه نمودند شورا از همکاری ایشان سپاسگزار است.

۲۸- بچه های کتاب شماره ۹

شماره ۹ نشریه بچه های کتاب ویژه بهار ۱۳۸۲ منتشر شد. برای تهیه این شماره می توانید به کتابخانه تحقیقاتی مراجعه نمایید.

۲۹- همکاران شورا در اصفهان

خبرنامه شماره ۶ همکاران در اصفهان حکایت از تشکیل هیات مدیره و فعالیت های جدید دارد. ضمن تبریک به دوستان، به سایر اعضا در سراسر ایران پیشنهاد می شود نسبت به ایجاد تشکل و انجام کارهای جمعی در زمینه ادبیات کودکان اقدام نمایند.

۳۰- نهضت جهانی برای کودکان و نوجوانان

یکی از اهداف کمیته راهبری نهضت جهانی در ایران، گردآوری منابع مطالعاتی در مورد مسائل کودکان است. در این راستا فهرستی از ۱۰۰ عنوان کتاب در زمینه های روانشناسی، تعلیم و تربیت، آموزش و پرورش، و ادبیات کودک با نظارت و مشاوره خانم منصوره شجاعی و آقای مسعود ناصری

با همکاری خانم آذر معصومی، عضو نوجوان کمیته اطلاع رسانی نهضت جهانی تهیه و به کمیته راهبری اعلام شد.

۳۱- سی و دومین نشست کتاب ماه کودک و نوجوان

کتاب ماه در تاریخ ۸۲/۵/۵ سی و دومین نشست تخصصی خود را با موضوع **نظریاتی در مورد جامعه شناسی ادبیات کودک** برگزار کرد. در این جلسه تعدادی از اعضای شورای کتاب نیز شرکت داشتند و به سخنرانی آقای شهرام پرستش دانشجوی دکتری جامعه شناسی فرهنگ گوش سپردند. بخش دوم جلسه به پرسش و پاسخ اختصاص یافت.

۳۲- معصومیت و تجربه

کتاب **معصومیت و تجربه**، در آمدمی بر فلسفه ادبیات کودک تالیف دکتر مرتضی خسرونژاد از سوی نشر مرکز انتشار یافت. شورا انتشار این اثر گرانقدر را به پژوهشگر و ناشر تبریک می گوید.

۳۳- کتاب ماه - کلیات

بخش ویژه شماره ۶۵ این نشریه به همکار گرانقدر آقای دکتر عباس حرّی اختصاص یافته است. امید این که سابقه فعالیت ایشان در شورا - فرهنگنامه مورد بررسی و تحلیل جامع قرار گیرد.

۳۴- شعری با موضوع کتاب

همکارما آقای ساویسا مهوار شعر کوتاه روبرت اسکارپیت را از فرانسه این گونه ترجمه کرده اند:

سفر از دستی به دست دیگر

زیرا در سایه سار جلد ناچیزش

صاحب انبوهی از اندیشه های والا و ظاهری است

زیرا به آسانی از دستی به دست دیگر سفر می کند

زیرا به آسانی رونویسی شده و به دلخواه تکثیر می شود

کتاب ابزار بسیار ساده ای است :

WWW.Schoolnet.or.ir/~cbc
E-mail anmo@kanoon.net
Iran. Tehran. P. o box 13145 –133

از زمانی که خودش را ارائه می دهد
انبوهی از صداها، تصویرها، اندیشه ها و عناصر
آگاهی بخش را
باگشودن درهایی به سوی زمان و مکان آزاد می کند
و سپس به کتاب های دیگر پیوند می زند
و داده های پراکنده اش را نزد مردمی دیگر
سامانی دیگر می بخشد
و از میان قرن ها و قاره ها عبور می کند
و در عبور خویش از یکی به دیگری
جهانی از بیکرانی های گوناگون را می آفریند

ماهنامه خبری شورای کتاب کودک زیر نظر
هیات مدیره شورا
مسئول: اشرف امینی
تنظیم: اشرف امینی - مهسا خسروی
تایپ: ثریا جهان دوست
تنظیم الکترونیکی: علیرضا بهمن آبادی
طراحی و چاپ: کانون تبلیغاتی بردیا
تلفن ۲۵۵۴۹۷۵
صندوق پستی: ۱۳۳ - ۱۳۱۴۵
تلفن و فکس ۶۴۱۵۸۷۸
تلفن ۴۶۰۸۰۷۴